



Fecha: febrero de 2026. Doc: LIU26/2026
Actividades: APUNTES
Dificultad: ***.

LITERATURA TUDOR INGLESA: SHAEKESPEARE Y OTROS



Atribuido a Lucas de Heere,
Alegoría de la familia de Enrique
VIII (Henry VIII)



Elizabeth I Armada Portrait.
George Gower,

The House
of Tudor
1485 - 1603



Henry VII



Elizabeth of York



Arthur, Prince of Wales



Margaret Tudor, Queen of Scots



Henry VIII



Mary Tudor, Queen of France



Mary I



Elizabeth I



Edward VI



Lady Jane Grey

PRINCIPALES ARTISTAS QUE TRABAJARON EN LA CORTE TUDOR

HANS HOLBEIN
HANS EWORTH
GEORGE GOWER
NICHOLAS HILLIARD
ROBERT PEAKE
PIETRO TORRIGIANO
ANTONIO MORO



La poesía en época TUDOR



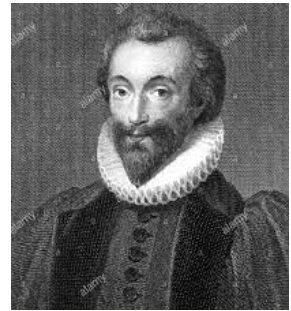
EDMUND SPENSER
1552-1599
SONETOS
THE FAERIE QUEEN (la reina Hada)



PHILIP SYDNEY
1554-1586
SONETOS
Defence of Poesy



William SHAKESPEARE
1564-1616
SONETOS



JOHN DONNE
1572-1631
SONETOS
SERMONES
Duelo de la muerte

La prosa en época TUDOR



Tomas moro
1478-1535
UTOPIA (1516)



Queen Elizabeth
por Nicholas
Hilliard

Un cortesano, probablemente el
Conde de Essex, por Nicholas
Hilliard



—¿Y qué me dices del lujo tan descarado con que viene envuelta esta triste miseria? Los criados de los nobles, los artesanos y hasta los mismos campesinos se entregan a un lujo ostentoso tanto en el comer como en el vestir. ¿Para qué hablar de los burdeles, ¿casas de citas y lupanares y esos otros lupanares que son las tabernas y las cervecerías y todos esos juegos nefastos como las cartas, los dados, la pelota, los bolos o el disco? De sobra sabéis que acaban rápidamente con el dinero y dejan a sus adeptos en la miseria o camino del robo.

Desterrad del país estas plagas nefastas. Ordenad que quienes destruyeron pueblos y alquerías los vuelvan a edificar o los cedan a los que quieran explotar las tierras o reconstruir las casas. Frenad esas compras que hacen los ricos creando nuevos monopolios. ¡Sean cada día menos los que viven en la ociosidad; que se vuelvan a cultivar los campos, y que vuelva a florecer la industria de la lana! Sólo así volverán a ser útiles toda esa chusma que la necesidad ha convertido en ladrones o que andan como criados o pordioseros a punto de convertirse también en futuros ladrones. Si no se atajan estos males es inútil gloriarse de ejercer justicia con la represión del robo, pues resultará más engañosa que justa y provechosa.

Porque, decidme: Si dejáis que sean mal educados y corrompidos en sus costumbres desde niños, para castigarlos ya de hombres, por los delitos que ya desde su infancia se preveía tendrían lugar, ¿qué otra cosa hacéis más que engendrar ladrones para después castigarlos?

Tomás Moro, *Utopía*



**EDMUND
SPENSER**
1552-1599
SONETOS
*THE FAERIE
QUEEN (la reina
Hada)*

LONG-WHILE I sought to what I might compare
Those powerful eyes, which lighten my dark spright;
Yet find I naught on earth, to which I dare
Resemble th' image of their goodly light.

Nor to the Sun; for they do shine by night;
Nor to the Moon; for they are changed never;
Nor to the Stars; for they have purer sight;
Nor to the Fire; for they consume not ever;

Nor to the Lightning; for they still perséver;
Nor to the Diamond; for they are more tender;
Nor unto Crystal; for nought may them sever;
Nor unto Glass; such baseness mought offend her.

Then to the Maker self they likest be,
Whose light doth lighten all that here we see.

Busqué hace tiempo con qué comparar
esos ojos poderosos, que iluminan mi alma oscura;
Nada hay en la tierra con lo que yo me atreva
a confrontar una imagen de luz tan divina.

No al Sol: pues son brillantes en la noche;
No a la Luna, pues nunca cambian, nunca;
No a las estrellas, pues son de mas pura mirada;
No al Fuego, pues arden y no se consumen.

No a la Luz, pues son perseverantes;
No al Diamante, pues ellos son mucho más suaves,
No al Cristal, pues cortar no se puede;
No al vidrio, cuya bajeza la ofendería.

Entonces Ella será como el Señor mismo
cuya luz ilumina todo cuanto vemos.

Traducción libre de David Ferrer



**William
SHAKESPEARE**
1564-1616
SONETOS

When forty winters shall besiege thy brow
And dig deep trenches in thy beauty's field,
Thy youth's proud livery, so gazed on now,
Will be a tattered weed, of small worth held.

Then being asked where all thy beauty lies—
Where all the treasure of thy lusty days—
To say within thine own deep-sunken eyes
Were an all-eating shame and thriftless praise.

How much more praise deserved thy beauty's use
If thou couldst answer "This fair child of mine
Shall sum my count and make my old excuse",
Proving his beauty by succession thine.

This were to be new made when thou art old,
And see thy blood warm when thou feel'st it cold.

Cuando cuarenta inviernos, pongan cerco a tu frente
y caven hondos surcos, en tu bello sembrado,
tu altiva juventud, que admira este presente,
será una prenda rota, con escaso valor.

Y cuando te pregunten: ¿dónde está tu belleza?
¿Dónde todo el tesoro de tus mejores días?
El decir que en el fondo, de tus hundidos ojos,
será venganza amarga y elogio innecesario.

¡Qué halago más valdría, al usar tu belleza,
si responder pudieras: «Este hermoso hijo mío,
ha de saldar mi cuenta y excusará mi estado»,
mostrándose heredero, de tu propia belleza!

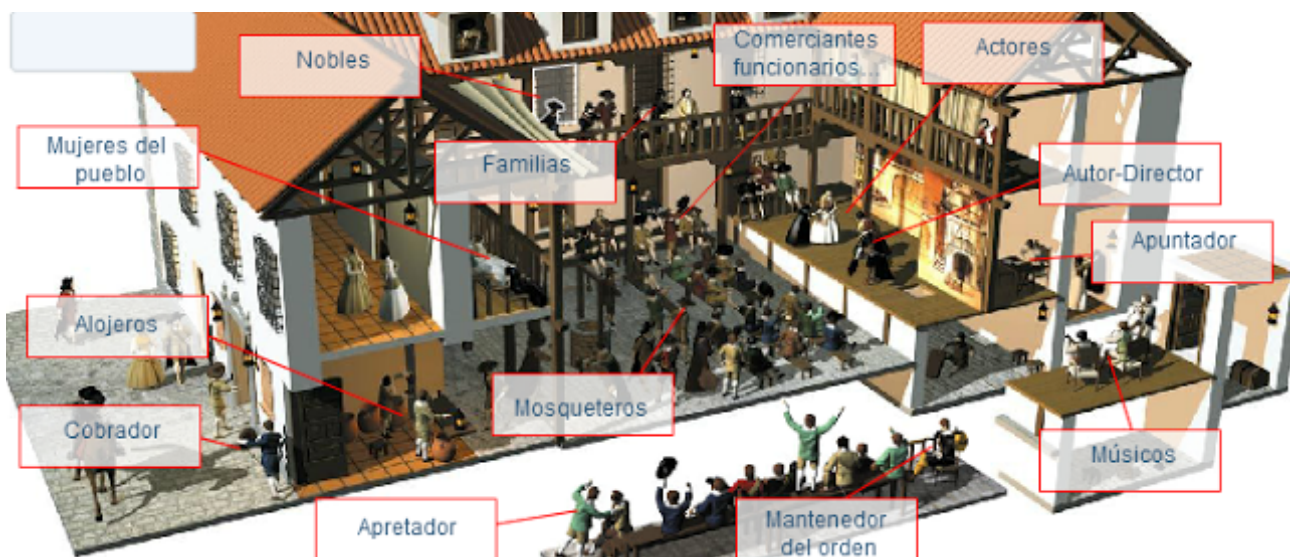
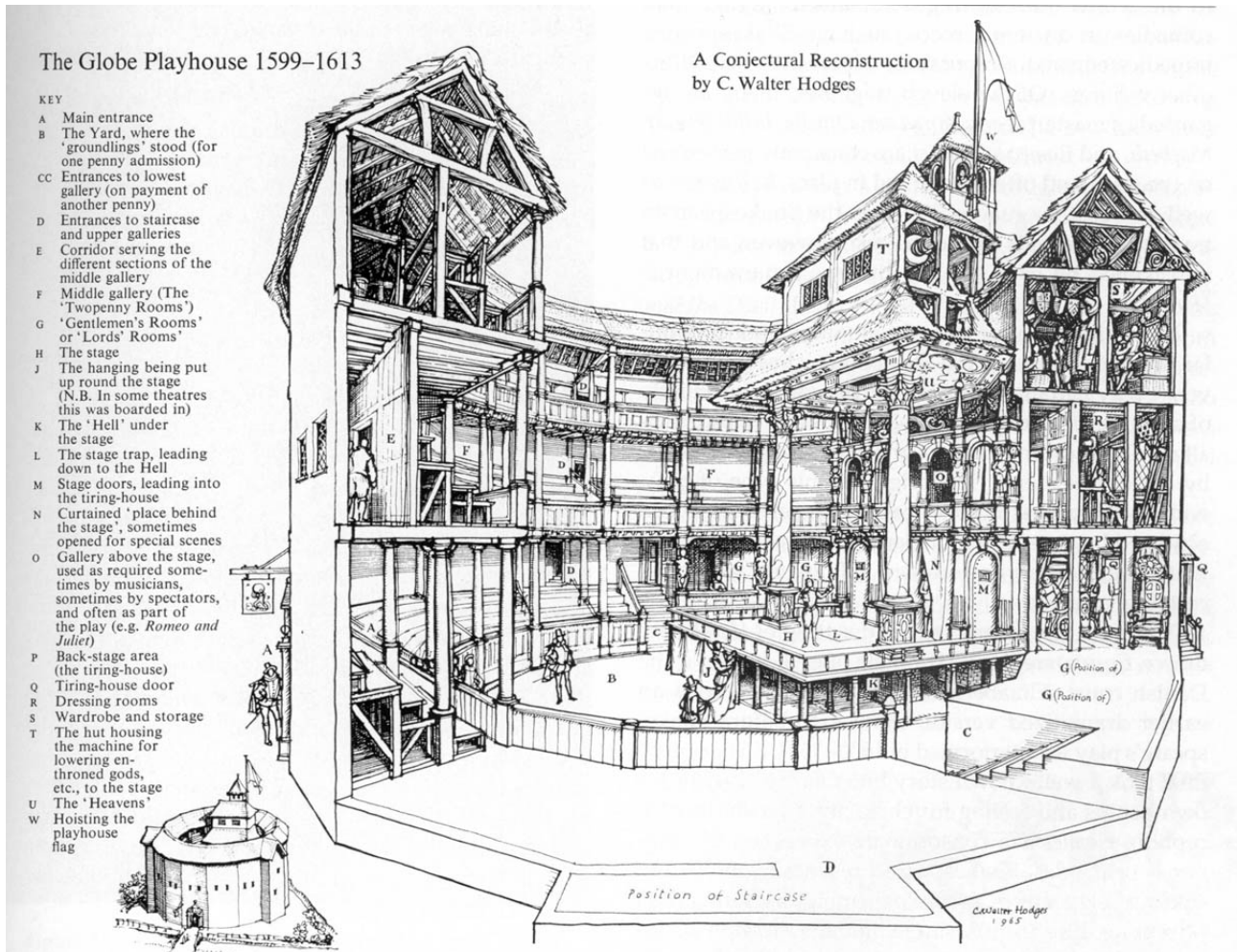
Será cual renovarte, cuando te encuentres viejo
y ver tu sangre ardiente, cuando la sientas fría.

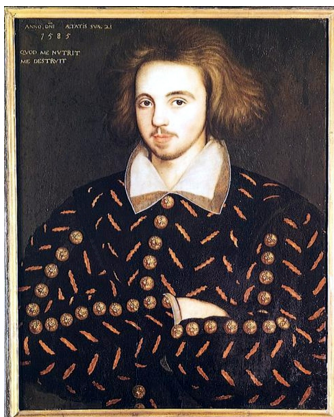
Traducción de Ramón García González

XXXV

No te acongojes más por lo que has hecho
fango y espina tienen fuente y rosa;
a la luna y al sol vela el eclipse;
vive el gusano en el capullo suave.
Todos cometen faltas, yo también
pues disculpo con símiles la tuya,
y por justificarte me corrompo
y excuso tus pecados con exceso.
A tu yerro sensual le doy mi ayuda;
de opositor me vuelvo tu abogado
y comienzo a pleitear contra mí mismo.
Tanto el amor y el odio en mí combaten
que no puedo dejar de ser el cómplice
del ladrón tierno que cruel me roba.

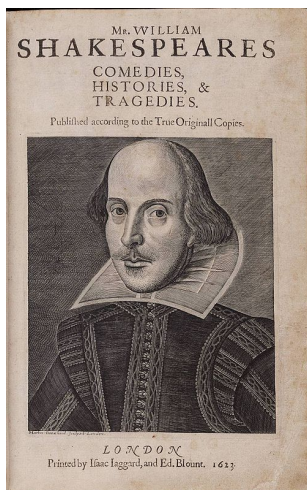
EL TEATRO ISABELINO





El llamado **teatro isabelino**, corresponde al reinado de Isabel I, también llamada como Gloriana, o la reina Virgen. Fue una etapa de esplendor en el teatro de la corte. Fundamentalmente se divide en dos tipos de escenarios: teatro palaciego, patrocinado por la propia reina, y al que acudían los nobles; por otra parte, el teatro popular, representado en teatros al aire libre, como The Globe, o The Rose, y donde se representaba para un público variado comedias y tragedias. La estructura de estos teatros (ver imagen en página anterior) era circular, a diferencia de los **patios o corrales de comedias** españoles. No había apenas escenografía ni tramoya y durante mucho tiempo se prohibió la actuación de mujeres. Normalmente cada teatro tenía su propia compañía de actores e incluso tenían autores a sueldo.

Entre los numerosos escritores o dramaturgos de aquella época, destacan dos: **Christopher Marlowe y William Shakespeare**. Mucho se ha escrito sobre la relación entre ambos, especialmente a partir de la muerte violenta del primero en una taberna de Londres en 1593. Los años oscuros de Shakespeare, nacido en 1564 en Stratford, y donde se casó, han alimentado leyendas. Se sabe de su traslado a Londres, así como su trabajo en diversas compañías de actores. Últimamente, gracias a la novela *Hamnet*, se ha hablado mucho de sus hijos. Shakespeare falleció el 23 de abril de 1616, según el calendario juliano (3 de mayo en el gregoriano). Estuvo casado con Anne hasta su muerte, y le sobrevivieron dos hijas, Susannah y Judith.



Las obras de Shakespeare fueron muy celebradas en sus representaciones. No quedan muchos manuscritos por lo que es difícil hacer una cronología. El **First Folio**, que reagrupa la mayor parte de su producción literaria, fue publicado por dos actores de su compañía, John Heminges y Henry Condell, en 1623, ocho años después de la muerte del autor. Este libro dividía su producción dramática en Historias, Comedias y Tragedias, y de él se hicieron 750 copias. En este volumen aparecen, por ejemplo, sus tragedias:

Tito Andrónico (1594)	Coriolano (1608)
Romeo y Julieta (1595)	Timón de Atenas (1608)
Julio César (1599)	
Hamlet (1601)	
Troilo y Crésida (1602)	
Otelo (1603-1604)	
El rey Lear (1605-1606)	
Macbeth (1606)	
Antonio y Cleopatra (1606)	

Entre las comedias

cabe destacar: *El sueño de una noche de verano*, *El mercader de Venecia*, *Mucho ruido y pocas nueces*, *La tempestad*, *La fierecilla demanda*... También escribió multitud de obras históricas: *Ricardo III*, *Enrique V*...

Si Marlowe era intensidad, Shakespeare era extensión. Mientras Marlowe se enfocaba en un solo gran personaje, Shakespeare poblaba sus obras con todo el espectro social, desde reyes hasta sepultureros.

Características principales:

Profundidad Psicológica: Sus personajes no son arquetipos; dudan, cambian de opinión y tienen contradicciones internas (el famoso "soliloquio").

Hibridez de Géneros: Rompió las reglas clásicas mezclando lo cómico con lo trágico en una misma obra.

Riqueza Lingüística: Inventó miles de palabras y expresiones que hoy seguimos usando en inglés.

Universalidad: Sus temas (celos, amor, ambición, traición) no pasan de moda porque hablan de la condición humana.